



Betreff: Neues Bugrad mit Stoßdämpfer

1. Kennzeichen des betroffenen Gerätes:

Gerätenummer: L-644
Musterbezeichnung: Bolkow Junior
Betroffene Werknummern: alle

2. Hersteller: Bolkow-Apparatebau GmbH
Werk Laupheim

3. Anlaß:

Verschiedene Brüche am Bugfahrwerk machten es notwendig, das Bugfahrwerk alter Ausführung durch einen Stoßdämpfer zu verstärken und das Nachlaufbugfahrwerk nicht mehr zu verwenden. In der Serie wird ein neues Bugfahrwerk mit neuem Außenrohr und Stoßdämpfer eingeführt.

4. Maßnahmen:

- 4.1 An das Bugfahrwerk alter Ausführung ist der Stoßdämpfer gemäß "Einbauanweisung Bugradstoßdämpfer" anzubauen.
- 4.2 Das Nachlaufbugrad ist auszubauen und durch ein Fahrwerk nach Pkt. 4.1 oder das serienmäßige Bugfahrwerk zu ersetzen. Der Einbau hat gemäß "Einbauanweisung Bugradstoßdämpfer" bzw. "Einbauanweisung Bugradaußenrohr" zu erfolgen.

5. Erforderliche zeichnerische Unterlagen:

Zur Technischen Mitteilung gehören die Änderungsmitteilungen Nr. 312, 319 und 323 mit den dazugehörigen Stücklisten und Zeichnungen, sowie die "Einbauanweisung Bugradstoßdämpfer" vom 4.11.64 und "Einbauanweisung Bugradaußenrohr" vom 4.11.64.

6. Ersatzteile:

Die Ersatzteile können vom Hersteller bezogen werden.

7. Arbeitsaufwand:

Der Arbeitsaufwand beträgt ca. 2 Std.



8. Auswirkung der Änderung:


Eine Auswirkung der Änderung auf Gewicht, Schwerpunktlage und Betriebsanweisung ergibt sich nicht.

9. Durchführung der Änderung:

Die Änderung wird vom Hersteller in der Serie ab Werk-Nr. 570 berücksichtigt.

Ottobrunn, den 23. November 1964
WF2-Bau/zo


(Jarosch)


(Bauer)

DVL/PfL geprüft:

27. 11. 1964

PfL 48 A

TRANSLATION
TECHNICAL NOTE NO. 208-29a/64.

Subject: New NLG wheel with shock absorber

1. Identification of affected unit:

German Type Certificate No.: L-644
Type identification: Boelkow Junior Bo 208
Affected S/N: all

2. Manufacturer:

Boelkow Apparatebau GmbH Werk Laupheim

3. Reason:

Various fractures in the nose landing gear required that the older NLGs be reinforced with a shock absorber; the caster-type nose landing gears are no longer to be used. A new NLG with a new external tube and shock absorber will be introduced for series production.

4. Actions:

- 4.1 Mount a shock absorber to the old-type NLG observing the "shock absorber" mounting instruction.
- 4.2 Remove the caster-type nose wheel and replace it by a NLG corresponding to item 4.1 or the series NLG. It is to be mounted in compliance with the "Nose wheel shock absorber" and / or "Nose wheel external tube" mounting instructions.

5. Required drawings / documents:

To be added to the Technical Note are the Modification Notices no. 312, 319 and 323 with the appropriate parts lists and drawings, and the "Nose wheel shock absorber" (04.11.64) and "Nose wheel external tube" mounting instructions.

6. Spare parts:

These can be obtained from the manufacturer.

7. Required time for modification:

The time required to carry out the modification is approx. 2 hours.

8. Effect of modification:

The modification has no effect on weight, center-of-gravity and the operating instructions.

9. Modification:

The modification is introduced by the manufacturer from S/N 570 onward.

Lufttüchtigkeitsanweisung Nr. 65 - 1

Unter Bezugnahme auf die Bekanntmachung des Luftfahrt-Bundesamtes über Lufttüchtigkeitsanweisungen vom 1. September 1960 in den Nachrichten für Luftfahrer, Teil B, vom 15.9.1960 (B 81/60) wird die Durchführung der nachstehenden Lufttüchtigkeitsanweisung angeordnet.

Ein durch die Lufttüchtigkeitsanweisung betroffenes Luftfahrtgerät, an dem die angeordneten Maßnahmen bis zu dem angegebenen Termin nicht durchgeführt worden sind, darf außer für Zwecke der Nachprüfung nicht mehr in Betrieb genommen werden.

65 - 1 Bölkow

Datum der Ausgabe:

12. Januar 1965

Betroffenes Flugzeugmuster:

Bölkow Junior

Geräte-Nr.: L - 644

Werk-Nr.: bis 574 einschliesslich

1. Anlaß

Festigkeitsversuche, die aufgrund von mehrfach aufgetretenen Brüchen des Bugfahrwerks durchgeführt wurden, haben ergeben, daß die bisher verwendete Ausführung des Bugrades den Anforderungen nicht genügt und eine Verstärkung des Bugfahrwerks erforderlich ist.

2. Termin

2.1 Maßnahme Nr. 3.1: spätestens bis zum 31. März 1965

2.2 Maßnahme Nr. 3.2: vor dem nächsten Flug.

3. Maßnahmen

3.1 An allen Flugzeugen, die mit dem normalen Teleskop-Federbein ausgerüstet sind, ist ein Stoßdämpfer gemäß den Angaben der Technischen Mitteilung Nr. 208-29a/64 vom 23. November 1964 der Firma Bölkow in Verbindung mit der Einbauanweisung "Bugradstoßdämpfer" einzubauen.

3.2 An allen Flugzeugen, die mit einem Nachlaufbugrad gemäß Technischer Mitteilung Nr. 208-23/64 vom 9. April 1964 ausgerüstet sind, ist dieses Bugrad auszubauen und durch ein serienmäßiges Bugfahrwerk oder durch ein gemäß Nr. 3.1 geändertes Teleskop-Bugfahrwerk gemäß den Angaben der Technischen Mitteilung Nr. 208-29a/64 vom 23. November 1964 in Verbindung mit der Einbauanweisung "Bugradstoßdämpfer" bzw. "Bugradaußenrohr" auszuwechseln.

3.3 Weitere Einzelheiten sind den nachfolgenden Unterlagen der Firma Bölkow zu entnehmen:

3.31 Technische Mitteilung Nr. 208-29a/64
vom 23. November 1964

- 3.32 Änderungsmitteilungen Nr. 312, 319 und 324 einschließlich dazugehöriger Stücklisten.
- 3.33 Einbauanweisungen Bugradstoßdämpfer vom 4. November 1964 und Bugradaußenrohr vom 4. November 1964
- 3.4 Die ordnungsmeäße Durchführung der Maßnahmen nach Abschnitt 3 ist von einem Prüfer im Wartungsdienst zu prüfen und in den Betriebsaufzeichnungen des betroffenen Luftfahrzeuges zu bescheinigen.
Eine Eintragung in das Lufttüchtigkeitszeugnis entfällt.

M ö h l m a n n

Anmerkung: Technische Unterlagen und Ersatzteile können von der Firma Bölkow Apparatebau GmbH, Ottobrunn bei München, bezogen werden.